



*Noi diamo forma al legno*

---

## **SU DI NOI 4**

Impegnati all'insegna della qualità e della tradizione.

Dal 1929. 5

Gli inizi 6

## **COSA FACCIAMO:**

### **IL LEGNO COME MATERIALE**

#### **E FONTE ENERGETICA 10**

L'abete rosso, importantissimo per la silvicoltura 10

L'abete Douglas, un vero talento universale 11

**Il percorso del tronco in fabbrica 12**

Sostenibilità & i nostri prodotti 14

Il legno: la fonte energetica del futuro 18

Contracting per la fornitura di calore 18

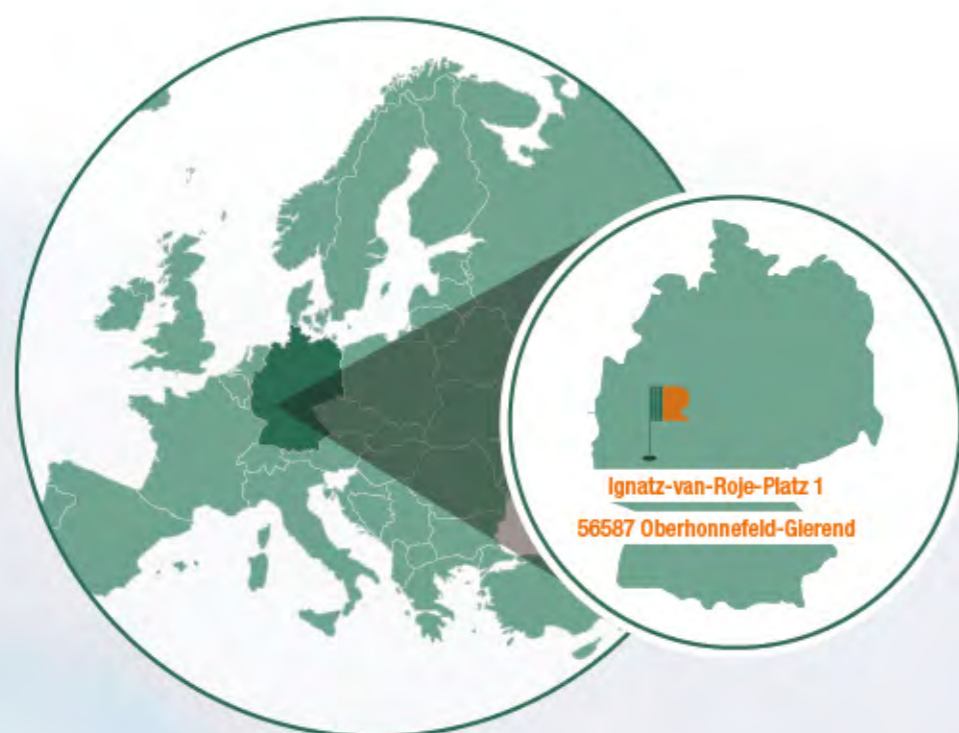
#### **PRESENTE E FUTURO 19**

Holzwerke van Roje: 19

Silvicoltura ecologicamente responsabile

Il nostro motto 19

---



” **IMPEGNATI ALL'INSEGNA DELLA QUALITÀ E DELLA TRADIZIONE. DAL 1929.** “

**Qualità & tradizione:  
i pilastri del nostro successo**

La storia della nostra azienda risale all'anno 1929, quando Ignatz van Roje fondò la società come piccola rivendita di legname per miniera. Così pose la prima pietra per una delle più importanti aziende tedesche di lavorazione del legname.

**Al centro della Germania, al centro dell'Europa:** Ci troviamo ai piedi del Parco Naturale Rhein-Westerwald, una delle più belle regioni verdeggianti della Germania. Qui c'è tutto il necessario per una logistica efficiente e puntuale: Con un collegamento diretto all'autostrada A3

possiamo facilmente far fronte alla domanda di materie prime e garantire una capillare e puntuale distribuzione internazionale dei nostri prodotti.

**Seguendo la tradizione ci impegnamo ad utilizzare in maniera efficiente il legname, curando gli aspetti ecologici che da sempre hanno avuto un ruolo fondamentale nella nostra azienda.**

Trattandosi di materie prime naturali è necessario che in ogni processo produttivo vengano impiegati al meglio i mezzi disponibili, sia per motivi imprenditoriali che per responsabilità nei confronti delle future generazioni.

Da sempre puntiamo oltre che alla **consapevolezza in campo ecologico ad un'elevata qualità**. Veniamo ricompensati da rapporti con i clienti e partnership internazionali a lungo termine. Investiamo molto nei nostri dipendenti con una formazione e aggiornamenti continui, garantendo un alto grado di qualificazione e un buon ambiente di lavoro. I nostri clienti apprezzano l'assistenza personalizzata e la produzione flessibile e rapida che ne deriva. Potete quindi sempre contare sulla qualità elevata di materie prime e lavorazione, che sono la nostra garanzia di qualità sostenibile.





**Gli inizi...**

Nel 1929 Ignatz van Roje fondò a Neuwied una piccola rivendita di legname per miniera, ponendo le basi di una delle più importanti aziende tedesche di lavorazione del legname.

Da società composta da 3 persone, l'azienda si ampliò decisamente nel 1961. Con l'ingresso del genero Hans Mühmel venne anche installata la prima sega multilame per la lavorazione del resistente legno di conifere. Nel 1995 iniziarono i lavori della nuova sede ad Oberhonnefeld, data la necessità di maggiori spazi per l'espansione dell'azienda.

**”**  
**COME SI PASSA DA**  
**QUALCOSA DI PICCOLO A**  
**QUALCOSA DI GRANDE**  
**“**



**van Roje oggi**

Oggi l'azienda van Roje continua ad espandersi: i costanti investimenti in tecnologia e prodotti garantiscono innovazione, crescita aziendale sana e continua, nonché creazione di valore sostenibile, per i nostri clienti e per noi.



## Dalla fondazione dell'azienda fino al nuovo millennio

La storia dell'azienda è caratterizzata da un'elevata dinamicità. Parallelamente allo sviluppo dell'attività principale di produzione di legname da taglio, il passaggio al nuovo millennio è caratterizzato dalla crescente importanza delle energie rinnovabili e della produzione di fonti energetiche rigenerative.



**1929** | Ignatz van Roje firma il 01.02.1929 i documenti per la registrazione dell'impresa, ponendo così le basi per l'attuale società attiva a livello internazionale.



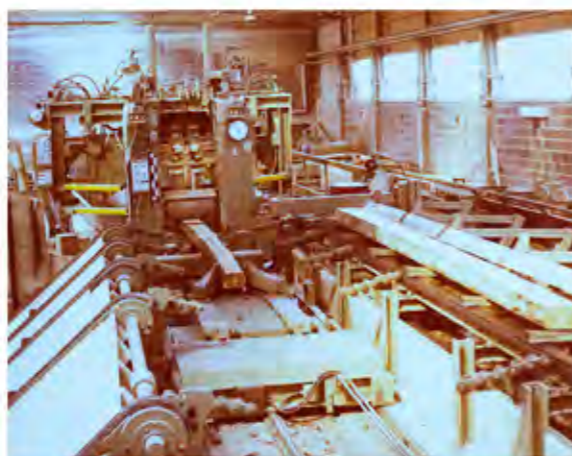
**1948** | L'azienda fonda le sue radici nella produzione e nel trasporto di paletti in legno per cave di argilla e minerali.



**1961** | A Neuwied viene avviata la prima segheria per la produzione di legname da costruzione, con deposito per tonde e gru a ponte.



**1970** | Il primo impianto meccanizzato con sega alternativa multilama viene installato nei nuovi locali, che contano 2,5 ettari disponibili. Grazie a questo macchinario la produzione aumenta fino a 50 metri cubi al giorno nel 1971 viene introdotto il primo deposito per tonde meccanizzato. L'azienda cresce creando sempre più posti di lavoro.



**1976** | L'impianto con sega alternativa multilama non è più sufficiente, ne viene quindi installato uno più performante e la produzione raddoppia, raggiungendo 100 metri cubi al giorno. Questa meccanizzazione facilita notevolmente i processi di lavoro.



**1988** | La superficie aziendale a Neuwied viene nuovamente ampliata di 1,5 ettari per l'installazione di una cippatrice. La sega alternativa multilama e la cippatrice consentono la lavorazione di 150.000 metri cubi di legno di conifere all'anno.



**1996** | Lo sviluppo di impianti di produzione sempre più performanti e la mancanza di spazi per un possibile ampliamento presso la sede di Neuwied, convinsero la direzione aziendale ad investire in una sede completamente nuova a Oberhonnefeld.



**2000** | La costruzione del primo essiccatoio consente di ampliare la gamma di legname da taglio. Con il legno essiccato la società raggiunge nuovi gruppi di clienti e mercati. Vista la domanda crescente seguono poco tempo dopo altri essiccatoi. Nel 2019, con 14 essiccatoi, vengono essiccati 150.000 m<sup>3</sup> di legname da taglio.



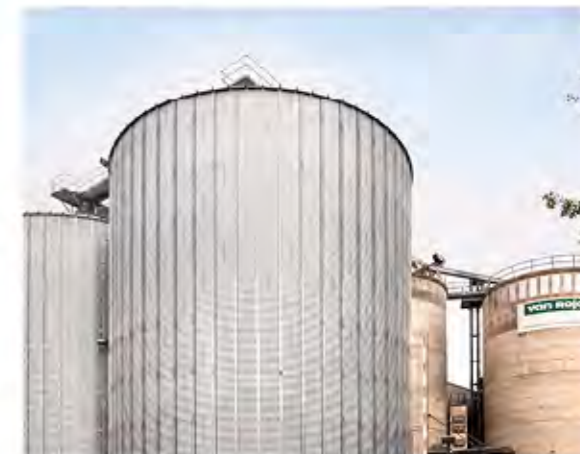
**2007-2008** | Con la costruzione del nuovo impianto per la produzione di pellet e l'impianto a biomassa si investe notevolmente nelle energie rinnovabili. In questo modo la segatura viene essiccata direttamente in loco e pressata in pellet. Il tutto con energia verde proveniente dalla propria centrale termica. Van Roje riutilizza il 100% delle materie prime in sede, senza produrre scarti.



**2014** | Aumenta la domanda di pellet, quindi si procede ad investire in un'insacchitrice. Riempire i sacchi è possibile anche la distribuzione autonoma tramite online-shop.



**2015** | L'azienda amplia il proprio parco macchine e investe in quattro automezzi per tonde. Nel 2019 sono già sette gli automezzi di proprietà utilizzati per approvvigionare la segheria dai boschi vicini all'azienda.



**2018 & 2019** | Dal mese di Maggio 2018 vicino all'impianto vengono installati 2 nuovi silos con una capacità di stoccaggio di 5000 ton di pellet. La modernizzazione di entrambe le presse per pellet e l'installazione di due presse per trucioli nel 2019 aumentano la capacità produttiva del pellet a 90.000 tonnellate l'anno.

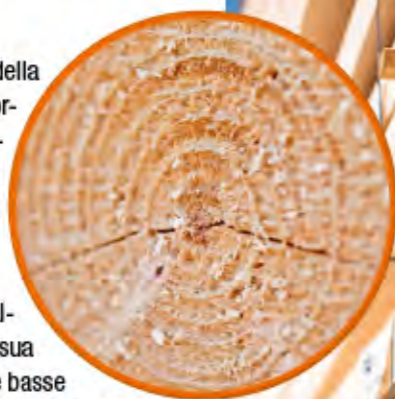


**L'abete rosso, importantissimo per la silvicoltura**

L'abete rosso è l'albero principale della foresta tedesca ed è una delle più importanti specie arboree utilizzate in silvicoltura. Possiede un tronco il cui diametro può raggiungere 1,2 metri, un'altezza utile di 20 metri e la forma che lo caratterizza è lineare e massiccia.

Il colore di nucleo va dal bianco-giallastro chiaro al giallo-rossiccio. La sua crescita diritta e rapida, unitamente alle basse esigenze dell'albero a livello locale e climatico, lo rendono perfetto per l'utilizzo in silvicoltura.

La buona e universale utilizzabilità del legno di abete rosso completa il profilo della materia prima. Proprio per questo l'abete rosso viene utilizzato frequentemente nella costruzione e nell'edilizia così come nell'industria dei prodotti in legno ed è disponibile anche in travi, assi e tavole.



” **IL TRONCO DI OGNI ALBERO È UNICO COME UN'IMPRONTA DIGITALE.** “

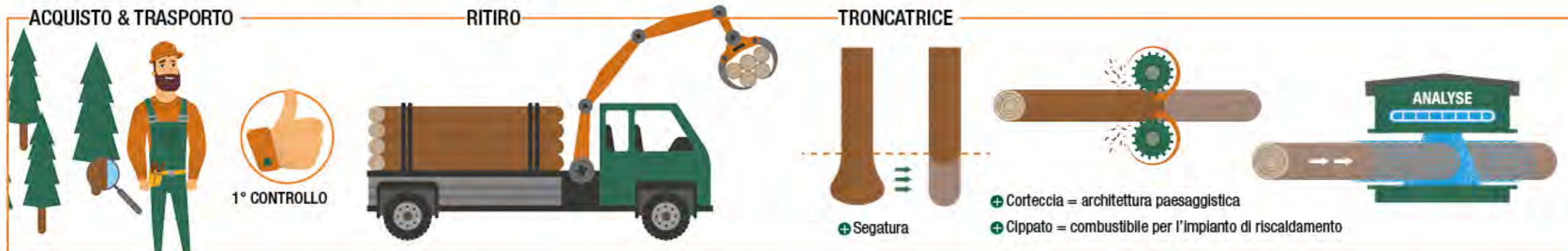
**L'abete Douglas: un vero talento universale**

L'abete Douglas è stato introdotto dal Canada all'inizio del XIX secolo e da allora è stato coltivato in Europa centrale e in Germania. Caratteristica è la struttura pronunciata e la colorazione bruno-rossiccia del legno, simile al larice. Con un diametro del tronco fino a 1,5 metri e un'altezza di crescita in Europa di 25 metri, l'abete Douglas ha una resistenza estremamente elevata e allo stesso tempo un'elasticità particolarmente pronunciata. Negli ultimi decenni la domanda del versatile legno di abete Douglas è aumentata costantemente.

Il legno di abete Douglas ha la sua grande forza nel settore delle costruzioni: la buona forza e la resistenza agli agenti atmosferici garantiscono un'ampia gamma di applicazioni, soprattutto all'esterno, ad esempio come legname da costruzione. Ma l'abete Douglas, visivamente accattivante, viene utilizzato anche negli interni.

L'abete Douglas se confrontato con l'abete rosso ne esce vincente per le sue proprietà tecniche, poiché il legno ha una maggiore resistenza a funghi e insetti, nonché una maggiore resistenza a trazione, compressione e flessione.





■ Dopo il primo acquisto di tonname, il buyer effettua il primo controllo qualità.

■ Il tonname viene in parte trasportato alla segheria con mezzi di proprietà.

■ Per ogni carico i tronchi vengono registrati elettronicamente a seconda del fornitore da cui provengono.

■ Anche il rizoma viene tagliato (la parte terminale del tronco verso il suolo viene fresata) e si effettua la scortecciatura.

■ Dopo la scortecciatura i tronchi vengono misurati in maniera completamente automatica con uno scanner 3D e si verifica che non siano presenti difetti qualitativi.



■ Taglio del tronco in pezzi: nella troncatrice il tronco viene misurato e comparato con le misure richieste dalla commessa, quindi di seguito adattato nella lunghezza necessaria.

■ I pezzi di tronco vengono suddivisi a seconda degli ordini dei clienti e riuniti fino a raggiungere la quantità target.

■ Tramite gru a ponte o ruspa i pezzi di tronco vengono trasportati dal punto di raccolta alla linea di segheria.

■ Nella linea di segheria i pezzi di tronco vengono nuovamente scannerizzati per evitare che ci siano scambi. In seguito le parti vengono posizionate alla giusta angolazione e sottoposte alle lavorazioni di canter e seghe circolari. I nostri operatori monitorano il processo, al termine del quale i prodotti finiti (blocchi, assi, tavole) vengono stoccati.



■ I prodotti vengono separati, essiccati e nobilitati in base alle esigenze del cliente. L'essiccazione dura, a seconda della sezione, dal 3 al 10 giorni.

■ Infine tutti i pacchetti vengono imballati con una pellicola protettiva e stoccati a dovere fino a terminare la commessa (solitamente un camion a pieno carico).

■ La spedizione viene solitamente effettuata su gomma o attraverso il trasporto intermodale su rotaia o nave.



**La nostra produzione: certificata ed eccellente**

I certificati PEFC™, DIN 4074 o EN 14081 garantiscono la qualità ottimale e l'ottemperanza degli standard della silvicoltura sostenibile. L'alto livello di automazione garantisce non solo un elevato grado di prestazioni, ma anche flessibilità e precisione. I tondelli in entrata vengono scansionati e misurati, scortecciati e tagliati in base agli ordini. La nostra tecnologia di taglio è il nostro vantaggio competitivo rispetto alla concorrenza: tolleranze dimensionali minime ed elevate qualità delle superfici. Sono possibili dimensioni di 14 m di lunghezza e sezioni di 35 cm.

Quando si parla di silvicoltura sostenibile la nostra responsabilità ecologica è costante.



**” ENERGIA DALLA BIOMASSA. RIGENERATIVA, SOSTENIBILE E A ZERO EMISSIONI DI CO<sup>2</sup>. “**

**Misure adottate in produzione: recupero del calore**

I nostri essiccatoi a risparmio energetico garantiscono una rapida essiccazione del legno tagliato. Con questo innovativo impianto per il recupero del calore l'energia dell'aria di scarico viene riutilizzata. In questo modo l'enorme calore che si genera nel processo non va perso, bensì riutilizzato.

Il nostro impianto per la generazione di calore a biomassa produce preziosa energia dalla termovalorizzazione come risultato secondario della lavorazione del legno. Come combustibile vengono utilizzati oltre che gli scarti della segheria, che non hanno le caratteristiche qualitative necessarie per essere utilizzati in produzione, anche legname derivante dalla manutenzione del paesaggio. Le emissioni derivanti dalla combustione vengono filtrate e anche il calore residuo da esse derivante viene riutilizzato. In questo modo anche nella produzione di energia abbiamo un approccio ecocompatibile.



**Maggiore profondità di produzione con la nobilitazione del legno**

Tramite la nobilitazione del legno, dopo il taglio esso riceve un valore aggiunto. Quel qualcosa in più che viene sempre più richiesto dai nostri clienti. Proprio per questo ampliamo le nostre capacità di lavorazione. Oggi, più della metà dei prodotti viene ulteriormente nobilitata in loco, compresa l'essiccazione in camere e la piallatura.

Il nostro compito è quello di soddisfare le richieste dei clienti rendendo i prodotti adatti a ogni tipo di utilizzo e applicazione. Oggi produciamo prodotti personalizzati per diversi clienti di tutti i settori industriali. Dai prodotti per l'edilizia e le case a basso consumo energetico, a graticcio o con telaio in legno, passando per pallet o materiale grezzo per casse o imballaggi per carichi pesanti, fino ai prodotti per gli interni.





**Sostenibilità e qualità eccellente**

La EPO Energiepellets Oberhonnefeld GmbH è un'azienda di van Roje e si è specializzata nella produzione e vendita di pellet in legno di alta qualità. Dal 2007 nella sede di Oberhonnefeld vengono prodotti pellet in legno di alta qualità esclusivamente da legname di scarto (riccioli, trucioli e segature) derivante dalla produzione aziendale. Quindi il recupero del legno dell'albero in azienda è assicurato al 100%, senza scarti e ulteriori spese di trasporto. Per l'intero processo produttivo del pellet viene utilizzata energia rinnovabile proveniente dalla nostra centrale a biomassa.



**La fabbricazione, il prodotto.**

Tramite dei nastri trasportatori la segatura fresca della linea di segatura viene trasportata direttamente nell'impianto per la produzione in pellet dove subisce la trasformazione. Grazie all'elevata pressione e all'aggiunta di amido di frumento naturale come legante, la sottile segatura viene pressata dalle matrici. Visto che la segatura è fresca e possiede umidità omogenea, non sono necessari leganti sintetici. In questo modo la combustione non provoca fumi nocivi indesiderati causati da additivi. La stabilità della forma viene ottenuta dal legante lignina, contenuto naturalmente nella materia prima. Il diametro dei nostri pellet è di ca. 6 mm e la lunghezza va dai 10 ai 30 mm.

In qualità di leader del mercato dei pellet di legno Premium, rispettiamo sempre i più elevati standard di qualità. Ciò è documentato dalle certificazioni del processo produttivo secondo gli attuali standard di qualità ENplus e DINplus. I pellet van Roje sono caratterizzati da un potere calorifico superiore alla media e da un contenuto di polvere molto basso.

Con il riconoscimento "Blauer Engel" garantiamo non solo un combustibile sicuro dal punto di vista qualitativo, ma anche l'impiego del legno da silvicoltura sostenibile e l'impiego efficiente dal punto di vista energetico delle energie rinnovabili.

**I vantaggi del pellet di legno sono tangibili:**

- **Riduce i costi:** Il potenziale di risparmio rispetto ai combustibili fossili è notevole sia nel breve sia nel lungo periodo.
- **Rispettoso dell'ambiente:** La combustione non produce CO2 e vengono utilizzate materie prime presenti localmente e rinnovabili
- **Comodo:** Le caldaie a pellet automatiche recuperano autonomamente la quantità di combustibile dal deposito e le impostazioni di riscaldamento possono essere gestite tramite smartphone



**Il legno: la fonte energetica del futuro**

Il legno fino a 200 anni fa era la principale fonte energetica. Con l'industrializzazione le fonti energetiche fossili sono diventate sempre più importanti e la quota del legno è crollata all'11% ca. I tempi stanno cambiando, i combustibili fossili sono disponibili in maniera limitata e la loro combustione ha degli effetti negativi sul clima. Con la svolta energetica la materia prima locale legno ha acquisito sempre più importanza come fonte energetica rinnovabile. Il tutto anche grazie al fatto che la sua combustione non produce CO2 ed è a basso impatto ambientale.

Con il contracting per la fornitura di calore per impianti di riscaldamento ecocompatibili vi sosteniamo completamente nella pianificazione e nel finanziamento di un moderno impianto alimentato a legna che sia adatto alle vostre esigenze. Questa offerta è rivolta in modo particolare a imprenditori edili o enti pubblici come scuole o amministrazioni, che sono liete di dare il buon esempio e che vogliono riscaldare i propri edifici con un impianto alimentato a legna.



Ecco un esempio: Il Loftpark di Andernach ([www.loftpark-andernach.de](http://www.loftpark-andernach.de))

**Il contracting per la fornitura di calore: una fonte energetica comoda, sostenibile e rinnovabile**

Il contracting per la fornitura di calore è un modello sostenibile in cui il contractor effettua un prefinanziamento dei costi d'investimento per le imprese clienti o per gli enti pubblici e si occupa della costruzione e della gestione dell'impianto di combustione. Per il partner contrattuale quindi l'impianto non influisce in termini di liquidità. In questo modo però si assicura una fornitura di combustibile ecocompatibile, a buon prezzo e per un lungo periodo, un servizio di manutenzione affidabile per l'impianto e un'assistenza tecnica rapida h 24 per qualsiasi evenienza.

Un caso esemplificativo, il Loftpark ad Andernach: 21 case a schiera e 2 case plurifamillari che dovevano essere riscaldate con pellet di legno. Grazie al sostegno di van Roje nella pianificazione, finanziamento e attuazione degli impianti con pellet di legno, ora tutte le unità abitative vengono riscaldate in maniera sostenibile e a zero emissioni di CO2. Chiaramente dopo la messa in esercizio ci occupiamo anche in maniera affidabile del regolare approvvigionamento di combustibile con il nostro sistema di logistica delle forniture.

Maggiori informazioni sul sito Internet [www.vanroje.de](http://www.vanroje.de)



**Holzwerke van Roje: Silvicoltura ecologicamente responsabile**

Ogni anno acquistiamo ca 400.000 metri cubi di tondame nella nazione e Paesi UE confinanti, di cui l'85% abete rosso e 15% abete Douglas. L'utilizzo di legnami locali è un'importante misura per aiutare la silvicoltura in maniera sostenibile, pensando alle generazioni future. L'industria del legno rappresenta un importante sistema di "condizionamento dell'aria" per il nostro ecosistema nel vero senso della parola: man mano che gli alberi crescono, assorbono molta CO2 e restituiscono all'ambiente ossigeno attraverso la fotosintesi clorofilliana. Così la decisione per la materia prima legno è sempre anche una scelta ecologica a favore della tutela climatica.

L'attenta gestione del fattore suolo, della flora e della fauna è importante anche per operare in armonia con la natura.

”  
**SILVICOLTURA  
 ECOLOGICAMENTE  
 RESPONSABILE:  
 DIETRO AD OGNI FINE  
 C'È UN NUOVO INIZIO**  
 “

**Il nostro motto:  
 non c'è economia senza ecologia**

Fin dalla fondazione dell'azienda, siamo stati consapevoli della nostra grande responsabilità: l'uso economico del legno come materia prima deve sempre tenere conto degli aspetti ecologici. Quindi un approccio responsabile relativamente alle risorse disponibili è molto importante in tutti i nostri sforzi a livello aziendale. Perché questa consapevolezza ecologica non è solo la base della nostra futura impresa, ma anche il fondamento di tutte le attività economiche.

Holzwerke van Roje GmbH & Co. KG

Ignatz-van-Roje-Platz 1  
D-56587 Oberhonnefeld-Gierend

Tel.: +49 2634 9559-0  
Fax: +49 2634 9559-59  
E-mail: [epost@vanroje.de](mailto:epost@vanroje.de)